

## Description du service

---

### Dell Anytime Upgrade Service

#### Introduction

Dell Technologies a le plaisir de proposer le Dell Anytime Upgrade Service (le « service ») conformément à la description de ce service (« description du service »). Votre soumission, votre bon de commande ou toute autre forme de facture ou de document d'attestation (le « bon de commande ») comprendra le nom du ou des services, ainsi que les options de services que vous avez achetées. Pour toute assistance ou une copie de votre contrat de service, veuillez communiquer avec le soutien technique de Dell ou votre représentant commercial.

#### Champ d'application de ce service

Le service Anytime Upgrade est offert sur certains produits d'appareil Dell PowerStore (« produits pris en charge ») qui sont vendus dans le cadre d'une solution Dell Technologies conçue ou recommandée. Ce service inclut le choix du client des options Anytime Upgrade suivantes basées sur le modèle PowerStore :

**Numéro de référence de l'option de 1<sup>re</sup> génération** : une option unique qui est prise en charge pour les modèles PowerStore 1000T, 3000T, 5000T, 7000T et 9000T :

- **Numéro de référence de l'option Standard** : mise à niveau unique d'une paire de nœuds dans le boîtier de base de l'appareil PowerStore pris en charge vers les nœuds de nouvelle génération (N + 1), comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion; ou
- **Numéro de référence de l'option Select** : une mise à niveau unique qui est soit
  - 1) une mise à niveau unique d'une paire de nœuds dans le boîtier de base de l'appareil PowerStore pris en charge vers un modèle supérieur des nœuds de nouvelle génération (N+1), comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion; ou
  - 2) une remise d'une valeur sensiblement similaire sur les achats de produits Dell comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion pour faciliter l'ajout d'un autre appareil PowerStore de modèle similaire comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion au sein d'une même grappe que le produit pris en charge (« **achat évolutif** »). Un achat d'une capacité minimale peut être requis pour recevoir la remise pour l'achat évolutif et en aucun cas la remise pour l'achat évolutif se traduira par un remboursement au client.

---

<sup>1</sup> Le terme « Dell Technologies », tel qu'il est utilisé dans ce document, désigne l'entité commerciale Dell applicable (« Dell ») mentionnée sur votre bon de commande Dell. L'utilisation de « Dell Technologies » dans ce document n'indique pas une modification au nom légal des entités Dell ou EMC avec lesquelles vous avez négocié.

- L'admissibilité à l'installation et à la couverture de la prise en charge conjointe de la paire de nœuds mise à niveau dans le produit pris en charge est fournie avec ces services pour le numéro de référence de l'option Standard ou pour le numéro de référence de l'option Select pour la paire de nœuds de mise à niveau vers un modèle supérieur de l'option de nouvelle génération.

**Numéro de référence de l'option de 2<sup>e</sup> génération** : une option unique qui est prise en charge pour les modèles PowerStore 500T, 1200T, 3200T, 5200T et 9200T :

- **Mise à niveau vers le modèle supérieur de la gamme** – Mise à niveau unique d'une paire de nœuds dans le boîtier de base de l'appareil PowerStore pris en charge de même génération vers les nœuds de modèle supérieur suivants, là où la mise à niveau est disponible et comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion; ou
  - L'admissibilité à l'installation et à la couverture de la prise en charge conjointe de la paire de nœuds mise à niveau dans le produit pris en charge est fournie avec ces services pour le numéro de référence de l'option Select pour la paire de nœuds de mise à niveau vers un modèle supérieur de l'option de même génération.
- **Appareil de nouvelle génération** – Ajout unique d'un appareil PowerStore de nouvelle génération, composé du boîtier de base, de nœuds et de modules d'E/S matériels, dans la même grappe que le produit pris en charge. Achat requis de ProSupport et d'une capacité de stockage. Le cas échéant et comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion; ou
  - L'admissibilité à la couverture d'installation de l'appareil ajouté dans le produit pris en charge est fournie avec ces services pour le numéro de référence de l'option Select.
- **Remise évolutive** – Remise d'une valeur sensiblement similaire sur les achats de produits Dell comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion pour faciliter l'ajout d'un autre appareil PowerStore de modèle similaire comme déterminé par Dell Technologies à sa seule discrétion au sein de la même grappe que le produit pris en charge (« achat évolutif »). Un achat de capacité minimale est requis pour recevoir la remise pour l'achat évolutif et en aucun cas la remise pour l'achat évolutif se traduira par un remboursement au client.

## Autres modalités

- Les contrats Anytime Upgrade doivent être échangés dans le pays dans lequel ils ont été achetés, même si l'appareil couvert a été transféré vers un autre pays.
- Les services ne peuvent être utilisés que lorsque Dell Technologies a rendu la mise à niveau applicable et correspondante disponible. Les options de mise à niveau correspondantes seront déterminées par Dell Technologies à sa seule discrétion.
- Les services ne sont offerts que 180 jours après la date de facturation du produit pris en charge et doivent être utilisés au cours de la durée de 3, 4 ou 5 ans des services achetés avec le produit pris en charge.
- Le service n'est transférable à aucune autre unité ou à aucun tiers et n'est disponible que pour le produit pris en charge associé au service au moment de l'achat du produit pris en charge.
- Avant d'effectuer la mise à niveau de la paire de nœuds, de l'ajout d'un appareil ou de l'achat évolutif d'un appareil, Dell Technologies peut exiger que la configuration du produit pris en charge réponde à certaines conditions techniques ou autres conditions préalables spécifiées par Dell Technologies, comme la réunion d'un système d'exploitation ou d'un micrologiciel spécifié, ou le remplacement de tout composant pour lequel la fin de vie (EOL) a déjà été communiquée.

<sup>1</sup> Le terme « Dell Technologies », tel qu'il est utilisé dans ce document, désigne l'entité commerciale Dell applicable (« Dell ») mentionnée sur votre bon de commande Dell. L'utilisation de « Dell Technologies » dans ce document n'indique pas une modification au nom légal des entités Dell ou EMC avec lesquelles vous avez négocié.

- Le service est admissible à une mise à niveau d'une paire de nœuds dans la base de l'appareil PowerStore pris en charge ou d'une valeur sensiblement similaire en tant que remise sur l'achat d'un autre appareil PowerStore de modèle similaire, et tout autre matériel (châssis, blocs d'alimentation, cartes d'E/S, etc.) peut avoir à être acheté séparément afin de déployer la mise à niveau de la paire de nœuds, ou pour évoluer avec l'ajout d'un autre modèle similaire d'appareil PowerStore au sein d'une même grappe qu'un produit pris en charge admissible au service.
- Des contrats de service de déploiement, des contrats de service de soutien et/ou d'autres contrats de service distincts peuvent également être nécessaires pour intégrer ces achats de matériel distincts avec le produit pris en charge et pour déployer la paire de nœuds mise à niveau, ou pour évoluer avec l'ajout d'un autre appareil PowerStore de modèle similaire dans la même grappe qu'un produit pris en charge admissible au service.
- Dell Technologies se réserve le droit de ne pas renouveler le service Anytime Upgrade si le client ne parvient pas à utiliser le service pendant la durée initiale du service correspondant qui a été acheté à l'origine avec le ou les produits pris en charge.
- Dell Technologies peut déclarer à tout moment la fin de vie utile du service et refuser de vendre toute nouvelle admissibilité au service Anytime Upgrade en lien aux achats futurs de produits pris en charge.
- Dell Technologies peut, de temps à autre, modifier les modalités du service Anytime Upgrade décrit dans cette description de service. Si Dell Technologies effectue des modifications qui ont une incidence importante sur le client, le service Anytime Upgrade existant continuera d'être régi par les modalités en vigueur immédiatement avant cette modification jusqu'à l'expiration de la période de couverture de soutien conjointe actuelle.

## Exclusions

**Pour éviter toute ambiguïté, les activités et éléments suivants ne sont pas compris dans le champ d'application de ce service :**

- Les droits, services, activités ou tâches autres que ceux explicitement indiqués dans la présente description de service.
- Déploiement de tout matériel, logiciel supplémentaire ou de toute licence supplémentaire.
- La présente description du service ne confère au client aucune autre garantie que celles fournies aux termes de son entente-cadre de services ou de son entente, telle que définie ci-dessous, le cas échéant.

## Responsabilités du client par rapport à l'offre

**En plus d'autres responsabilités décrites dans la présente description de service ou autrement communiquées par Dell Technologies, le client doit :**

- Migrer les données de tout périphérique multimédia de stockage pour lequel Dell Technologies a annoncé l'EOL, ou dont la durée de vie utile est inférieure à 5 % ou qui ne sont pas prises en charge par la paire de nœuds mise à niveau avant de subir la mise à niveau de la paire de nœuds. En plus de la migration des données, la mise à niveau peut également nécessiter l'achat de nouveaux appareils multimédias, de blocs d'alimentation, de modules d'E/S ou d'autres matériels, services et soutiens connexes. Payer les taxes applicables et les frais d'expédition pour le matériel fourni par Dell Technologies, payables au moment de la mise à niveau de la paire de nœuds pour le produit pris en charge ou pour l'option évolutive. Ces frais ne peuvent pas être payés à l'avance.

<sup>1</sup> Le terme « Dell Technologies », tel qu'il est utilisé dans ce document, désigne l'entité commerciale Dell applicable (« Dell ») mentionnée sur votre bon de commande Dell. L'utilisation de « Dell Technologies » dans ce document n'indique pas une modification au nom légal des entités Dell ou EMC avec lesquelles vous avez négocié.

- Payer les taxes applicables et les frais d'expédition pour le matériel fourni par Dell Technologies, payables au moment de la mise à niveau du contrôleur pour le produit pris en charge. Ces frais ne peuvent pas être payés à l'avance.
- Terminer l'installation dans les 60 jours suivant l'expédition du matériel par Dell.
- Satisfaire à toutes les conditions techniques ou responsabilités du client requises pour assurer la réussite de la mise à niveau de la paire de nœuds dans la gamme, de l'ajout d'un appareil de nouvelle génération ou de l'option évolutive tel que décrit dans cette description de service et/ou communiqué par Dell Technologies avant l'installation de la mise à niveau ou de l'évolution. Si le client omet de le faire, Dell Technologies n'est pas tenue de fournir l'installation de l'appareil de mise à niveau ou évolutif.
- S'assurer que tous les services de nettoyage et d'élimination des données de la paire de nœuds d'origine/existante sont conformes à la loi applicable. Dell Technologies n'est pas tenue d'accepter les retours du client des nœuds d'origine/existants lorsque ce service est utilisé par le client. Dell Technologies offre des services distincts pour le nettoyage des données et l'élimination des ressources moyennant des frais supplémentaires. Dell ne sera pas responsable des données laissées sur les nœuds d'origine/existants par le client. La paire de nœuds d'origine/existante ne peut pas être revendue à un tiers ou réutilisée dans un autre système et doit être acheminée pour être éliminée. Dès le remplacement de la paire de nœuds d'origine/existante au moment de la consommation de ce service, tous les services ProSupport précédemment applicables pour la paire de nœuds d'origine/existante sont résiliés.

## Résiliation

Le client ne peut pas annuler le service Anytime Upgrade avant la fin de la période de couverture. De plus, si le client annule les services de soutien ProSupport Enterprise Suite sous-jacents avant la fin de la période de couverture, alors le service Anytime Upgrade prendra automatiquement fin et le client ne sera pas admissible à un remboursement en lien au service Anytime Upgrade.

Lorsque, en raison de limitations techniques ou de conception ou d'EOL à venir pour les configurations admissibles, Dell Technologies ne peut pas fournir au client le service Anytime Upgrade décrit dans la présente description de service, Dell Technologies se réserve le droit d'annuler le service Anytime Upgrade et fournira un remboursement sous forme de crédit pour un achat ultérieur de produits ou services Dell Technologies.

## Restrictions

À moins que les lois locales applicables le stipulent autrement, DELL TECHNOLOGIES NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DANS LE CADRE DE CETTE DESCRIPTION DE SERVICE POUR :

- DE VOS DONNÉES CONFIDENTIELLES, EXCLUSIVES OU PERSONNELLES;
- DE LA PERTE OU DE LA CORRUPTION DE DONNÉES, DE PROGRAMMES OU DE LOGICIELS;
- DES SUPPORTS AMOVIBLES ENDOMMAGÉS OU PERDUS;
- DE LA PERTE D'UTILISATION D'UN SYSTÈME OU D'UN RÉSEAU;
- DE TOUT ACTE OU DE TOUTE OMISSION, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE, PAR DELL TECHNOLOGIES SERVICES OU UN FOURNISSEUR DE SERVICES TIERS.

<sup>1</sup> Le terme « Dell Technologies », tel qu'il est utilisé dans ce document, désigne l'entité commerciale Dell applicable (« Dell ») mentionnée sur votre bon de commande Dell. L'utilisation de « Dell Technologies » dans ce document n'indique pas une modification au nom légal des entités Dell ou EMC avec lesquelles vous avez négocié.

## Conditions générales

La présente description de service intervient entre vous, le client (« vous » ou « le client ») et la personne morale indiquée sur le bon de commande pour l'achat du présent service (la « personne morale Dell »). Ce service est fourni dans le cadre de l'entente-cadre distincte, intervenue entre le client et la personne morale Dell, qui autorise explicitement la vente de ce service. En l'absence d'un tel contrat autorisant explicitement ce service, selon l'emplacement du client, ce service est fourni dans le cadre des modalités commerciales de vente de Dell ou du contrat-cadre d'entretien standard de Dell présentés ci-après (selon le cas, « le contrat »). Veuillez consulter le tableau ci-dessous pour connaître l'adresse URL qui s'applique à votre région où vous pourrez trouver votre contrat d'entretien. Les parties reconnaissent avoir lu et accepté lesdites modalités en ligne.

Locaux du client	Conditions générales applicables à votre achat de services	
	Clients achetant un service directement	Clients achetant un service auprès d'un détaillant autorisé
États-Unis	<a href="https://www.dell.com/CTS">Dell.com/CTS</a>	<a href="https://www.dell.com/CTS">Dell.com/CTS</a>
Canada	<a href="https://www.dell.ca/terms">Dell.ca/terms</a> (anglais) <a href="https://www.dell.ca/conditions">Dell.ca/conditions</a> (français canadien)	<a href="https://www.dell.ca/terms">Dell.ca/terms</a> (anglais) <a href="https://www.dell.ca/conditions">Dell.ca/conditions</a> (français canadien)
Asie-Pacifique-Japon	Site Web local <a href="https://www.dell.com">Dell.com</a> propre au pays ou <a href="https://www.dell.com/servicesdescriptions">Dell.com/servicesdescriptions</a> *.	Les descriptions du service et autres documents de service de la personne morale Dell que vous pouvez recevoir de votre vendeur ne constituent pas une entente entre vous et la personne morale Dell, et servent uniquement à décrire le contenu des services que vous achetez auprès de votre vendeur, vos obligations à titre de bénéficiaire du service et les limites du service. Par conséquent, toute référence au « client » dans la présente description de service et dans tout document de service de la personne morale Dell doit être comprise dans ce contexte comme faisant référence à vous, tandis que toute référence à la personne morale Dell doit être comprise comme une référence à la personne morale Dell comme fournisseur du service au nom de votre vendeur. Vous n'aurez aucune relation contractuelle directe avec la personne morale Dell concernant le service décrit dans la présente. Pour éviter toute ambiguïté, toute condition de paiement ou autre condition contractuelle qui, par sa nature, concerne strictement un acheteur et un vendeur, ne s'appliquera pas à vous et sera définie conformément à l'entente conclue entre vous et votre vendeur.
Europe, Moyen-Orient et Afrique	Site Web local <a href="https://www.dell.com">Dell.com</a> propre au pays ou <a href="https://www.dell.com/servicesdescriptions">Dell.com/servicesdescriptions</a> *.  En outre, les clients situés en France, en Allemagne et au Royaume-Uni peuvent sélectionner l'URL correspondante à leur pays ci-dessous :  France : <a href="https://www.dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente">Dell.fr/ConditionsGeneralesdeVente</a>  Allemagne : <a href="https://www.dell.de/Geschaeftsbedingungen">Dell.de/Geschaeftsbedingungen</a>  Royaume-Uni : <a href="https://www.dell.co.uk/terms">Dell.co.uk/terms</a>	Les descriptions du service et autres documents de service de la personne morale Dell que vous pouvez recevoir de votre vendeur ne constituent pas une entente entre vous et la personne morale Dell, et servent uniquement à décrire le contenu des services que vous achetez auprès de votre vendeur, vos obligations à titre de bénéficiaire du service et les limites du service. Par conséquent, toute référence au « client » dans la présente description de service et dans tout document de service de la personne morale Dell doit être comprise dans ce contexte comme faisant référence à vous, tandis que toute référence à la personne morale Dell doit être comprise comme une référence à la personne morale Dell comme fournisseur du service au nom de votre vendeur. Vous n'aurez aucune relation contractuelle directe avec la personne morale Dell concernant le service décrit dans la présente. Pour éviter toute ambiguïté, toute condition de paiement ou autre condition contractuelle qui, par sa nature, concerne strictement un acheteur et un vendeur, ne s'appliquera pas à vous et sera définie conformément à l'entente conclue entre vous et votre vendeur.

<sup>1</sup> Le terme « Dell Technologies », tel qu'il est utilisé dans ce document, désigne l'entité commerciale Dell applicable (« Dell ») mentionnée sur votre bon de commande Dell. L'utilisation de « Dell Technologies » dans ce document n'indique pas une modification au nom légal des entités Dell ou EMC avec lesquelles vous avez négocié.

\* Les clients peuvent accéder à leur site Web local [Dell.com](#) simplement en accédant à [Dell.com](#) depuis un ordinateur connecté à Internet dans leur localité ou en choisissant parmi les options offertes sur le site Web de Dell « Choisir une région ou un pays » à l'adresse [Dell.com/content/public/choosecountry.aspx?c=us&l=en&s=gen](#).

Confidentialité : Dell Technologies traitera toutes les informations personnelles recueillies selon la présente description de service conformément à la Déclaration de confidentialité Dell Technologies pour la juridiction applicable. Ces déclarations sont toutes disponibles à l'adresse <http://www.dell.com/localprivacy>, chacune d'elles étant incluse en référence dans les présentes.

En cas de conflit entre les conditions des documents qui composent ce contrat, les documents prévaudront dans l'ordre suivant : (i) cette description de service; (ii) le contrat; (iii) le bon de commande. Les conditions actuelles seront interprétées aussi étroitement que possible pour résoudre le conflit tout en préservant au mieux toutes les conditions non conflictuelles, y compris la préservation des dispositions non conflictuelles dans le même paragraphe, la même section ou sous-section.

En passant votre commande pour le service, en recevant le service, en utilisant le service ou le logiciel associé ou en cliquant sur le bouton ou en cochant la case « J'accepte », sur le site Web Dell.com ou DellEMC.com, en lien avec votre achat ou sur une interface Internet ou un logiciel de Dell Technologies, vous acceptez d'être lié par les modalités de la présente description de service et les ententes intégrées en référence dans le présent document. Si vous acceptez cette description du service au nom d'une entreprise ou d'une autre entité juridique, vous attestez que vous avez l'autorité de lier ladite entité à la présente description de service, auquel cas les mots « vous » ou « le client » font référence à ladite entité. Outre la présente description de service, il est possible que les clients de certains pays doivent également signer un bon de commande.

© Dell Inc., 2022. Tous droits réservés. Les marques de commerce et les noms de marques peuvent être utilisés dans ce document pour faire référence à des entités se réclamant de ces marques et de ces noms ou de leurs produits. Une version imprimée des modalités et conditions de vente de Dell est également fournie sur demande.

---

<sup>1</sup> Le terme « Dell Technologies », tel qu'il est utilisé dans ce document, désigne l'entité commerciale Dell applicable (« Dell ») mentionnée sur votre bon de commande Dell. L'utilisation de « Dell Technologies » dans ce document n'indique pas une modification au nom légal des entités Dell ou EMC avec lesquelles vous avez négocié.